

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА



ЈАВНО ПРЕТПРИЈАТИЕ ЗА ДРЖАВНИ ПАТИШТА

Нацрт

ПЛАН НА ВКЛУЧУВАЊЕ НА ЗАИНТЕРЕСИРАНИ СТРАНИ

За проектот

Изградба на државен пат А2, делница Крива Паланка – Ранковце

Скопје, Април 2015

Содржина

КРАТЕНКИ	2
1. Вовед.....	3
2. Опис на Проектот.....	3
3. Правна рамка и политики.....	4
3.1. Македонска правна рамка.....	4
4. Идентификација на засегнатите страни во Проектот	6
5. Претходно вклучување на засегнатите страни.....	6
6. План за ангажирање засегнати страни.....	9
6.1. Пристап кон ангажирањето на засегнати страни	9
6.2. Акционен план за нагажирање на засегнати страни	9
6.3. Објавување и располагање со документација.....	11
7. Механизам за поплаки	12
8. Поднесување извештаи.....	14
9. Контакт податоци за одговорност за имплементација на планот за стратешко ангажирање на засегнати лица.....	14
Прилог бр. 1: Формулар за јавна поплака.....	15
Анекс 2: Мапа на планиран експресен пат (Извор: OpenStreetMap).....	16
Анекс 3: Медиумски објави за јавна расправа.....	17
Анекс 4: Објава за јавна расправа на Интернет страната на ЈПДП 14.05.2014	18
Анекс 5: Листа на учесници на јавната расправа 14.05.2014	20
Анекс 6: Записник од средбите за јавна расправа 14.05.2014.....	24

КРАТЕНИ

ОВЖС	- Оцена на влијанијата врз животната средина
ОВЖОС	- Оцена на влијанијата врз животната општествената средина
МФК	- Меѓународна финансиска корпорација
МТВ	- Министерство за транспорт и врски
НВО	- Не-владини организации
ЗСП	- Засегнати страни од проектот
ЈПДП	- Јавно претпријатие за државни патишта
СИ	- Стандарди за изведба
АПР	- Акционен план за раселување
РПР	- Рамка на политиката за раселување
РМ	- Република Македонија
СОЖС	- Стратегиска оцена на животната средина
ПВЗС	- План за вклучување на заинтересирани страни
СБ	- Светска Банка

1. Вовед

Јавното претпријатие за државни патишта (ЈГДП) планира да изгради нов експресен пат од Крива Паланка до клучката Страцин (Кратово-Куманово-Крива Паланка), делница наречена “Крива Паланка–Ранковце” (Проектот), дел од државната патна мрежа А2 од меѓународна важност, која ја поврзува Република Бугарија со Република Албанија. Делницата претставува дел од националната транспортна мрежа и е категоризирана како државен пат – А2.

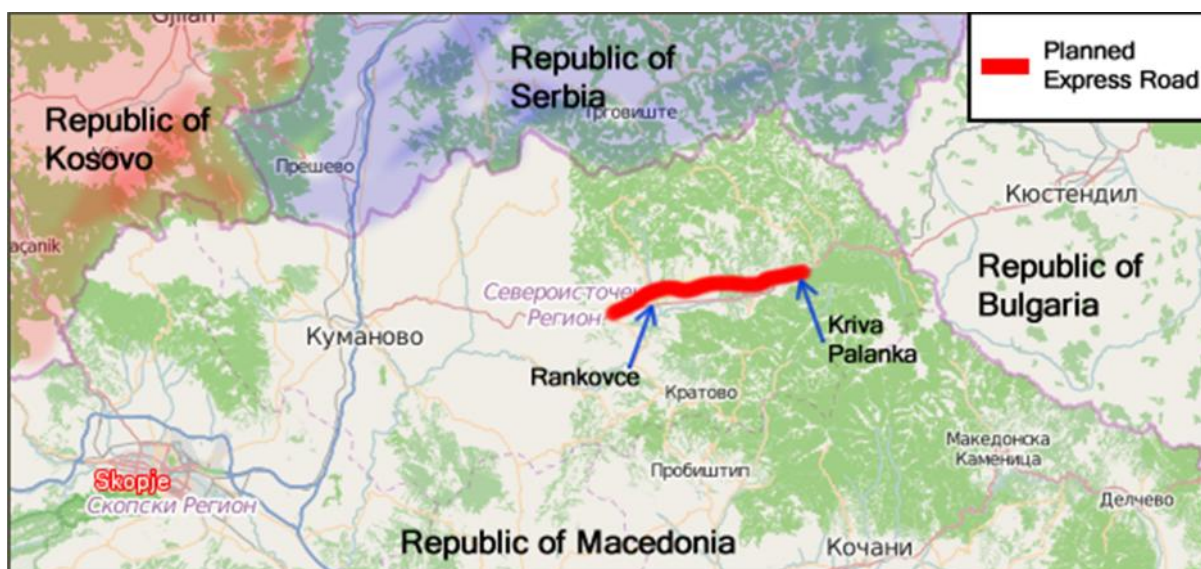
Проектот е дел од моменталната Национална стратегија за транспорт (2007-2017), Годишната програма на ЈГДП за изградба, реконструкција, рехабилитација, одржување и заштита на државни патишта за 2015 година. Проектот е развиен од страна на ЈГДП како одговор на просторното планирање во Македонија и законските барања и оние на Светската Банка (СБ). СБ размислува да даде заем за финансирање на Проектот.

Овој документ е План за вклучување заинтересирани страни (ПВЗС), кој го опишува процесот на планираното консултирање и вклучување на засегнатите страни во Проектот.

2. Опис на Проектот

Основната цел на овој Проект е надградба на националниот пат А2, поточно делницата Крива Паланка - Ранковце. Новата делница започнува на излезот од Крива Паланка и завршува кај клучката Страцин.

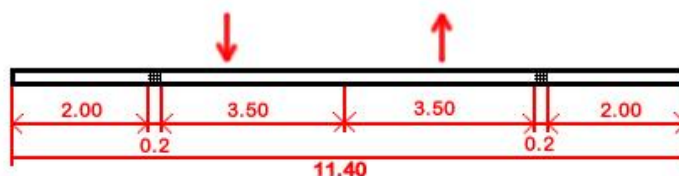
Должината на новата делница изнесува 25.8км, иако ова може да се промени, доколку се направат понатамошни измени на нацртот. Со надградбата на овој дел од рутата ќе се овозможат подобри транспортни врски, дополнителен капацитет, побезбедна околина за патување и ќе донесе економски бенефити за локалната и пошироката заедница.



Слика бр. 1: Мапа на пошироката локација на Проектот (Извор: OpenStreetMap)

Овој проект е поделен на два под-делови и пат за поврзување, кој ги поврзува експресниот пат и постојниот пат што води низ северниот дел на Крива Паланка кон границата со Република Бугарија. Патот за поврзување со експресниот пат е во должина од 1.6km и планирани ширина 7.60m (2*3.5m+2*0.3m).

Првиот под-дел на експресниот пат завршува на км10 + 343. Ширината на патот во првиот дел ќе изнесува 11.4m ($2 \times 3.5\text{m} + 2 \times 2.0\text{m} + 2 \times 0.2\text{m}$), со четири ленти во двете насоки. На слика 2 е прикажан типичниот пресек на патот.



Слика бр. 2: Типичен пресек на пат, прикажани се вкупните ширини (во m)

Првиот под-дел Крива Паланка до Длабочица започнува со локалната стациоња км0+000 и околу км2+800 е дизајниран многуетапен спој, кој завршува на км10+343. Делницата Крива Паланка – Длабочица води низ ридски терен, на јужната страна на планината Герман.

Вториот под-дел Длабочица до Страцин (Чатал) започнува на крајот на претходниот под-дел со локална стациоња км0+000,00 (Длабочица) до км14+104.78 (Страцин, или т.н. "Чатал"). После последниот виадукт, во вториот под-дел, експресниот пат се проширува до ширина од 12.5m се до крајот на крајот на вториот под-дел на Чатал на вкупна стациоња км25+850.

Почетната точка на патот е на надморска височина од 800m, додека крајот е на надморска височина од 520 m.

Патот исто така ќе поминува северно од неколку населени места лоцирани помеѓу падините на планината Герман и реката Крива Река. Всушност експресниот пат ќе поминува покрај постоечките најнаселени места во областа. Овие населени места се Ранковце, Одрено, Гиновци, Псача, Мождивњак и Конопница.

Добар дел од земјиштето предвидено за патот е во приватна сопственост, иако земјиштето во државна сопственост претставува исто значителен дел. Земјиштето кое им припаѓа на локалните жители делумно се користи за земјоделски активности (главно житни култури и бавчи, а понекогаш и овоштарници). Земјоделските активности даваат поддршка на изворот на средства за живот на локалните жители, кои главно се добиваат од услужните дејности.

3. Правна рамка и политики

Имплементацијата на проектот ќе ги следи рамковните закони и прописи на Република Македонија (РМ), како и соодветните политики и стандарди на Светска Банка.

3.1. Македонска правна рамка

Правната рамка применлива за Проектот е сумирана во табелата бр. 2 подолу.

Табела бр. 1: Македонска правна рамка за ангажирање на засегнати страни

Област на легислатива/Фаза за одобрение на проект	Клучни закони	Листа на барања за ангажирање на заинтересирани страни
Изработка на проектна документација и сродни стратешки студии (вклучувајќи ги и просторните планови и стратешко оценување на животната средина)	Закон за урбано и просторно планирање (Сл. весник на РМ, бр. 51/05, 137/07, 91/09, 124/10, 18/11, 53/11, 144/12, 55/13, 70/13, 42/14, 199/14, 44/15);	Еден од основните принципи на процесот на просторното планирање и организирање е постапката за донесување и спроведување на плановите да се направи јавна. Со цел да се обезбедиваат транспарентност, советите воспоставија учеството кое ги пренесува уставовите, мислењата и потребите на граѓаните и правните лица; ователогоследи процесот на планирањето преку давање иницијативи, насоки и сугестии за изготвување на проектни решенија за соодветната општина. Општината спроведува јавна презентација и јавна анкета. Извештај за спроведената јавна презентација и јавна анкета, се подготвени од страна на стручна комисија формирана од страна на градоначалникот. Врз основа на тој извештај, панелот испраќа писмено известување до секое лице кое има поднесено прашалник вклучувајќи образложение за прифаќање или неприфаќање на неговите / нејзините коментари или предлози. Во текот на набљудувањето на спроведувањето на овој закон, државниот орган надлежен за прашањата кои се однесуваат на уредувањето на просторот следи транспарентноста во работата на општините, општините во градот Скопје и градот Скопје, особено од аспект на редовно, во навремено и потполно известување на граѓаните за прашања утврдени со овој закон.
	Закон за животна средина (Сл. весник на РМ бр. 53/05, 81/05, 24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13, 42/14, 44/15) и поврзана втора споредна регулатива (Сл. весник на РМ бр. 74/05, 109/09, 36/12 и 44/13);	Државните органи и општинските власти се должни да ги откријат информациите на проектот и да се овозможи учество во донесувањето на одлуки поврзани со животната средина, како и да обезбеди можност да го изрази своето мислење во постапката на донесување одлуки. Документите и студиите треба да бидат достапни за јавноста на соодветни места и јавни дискусии организирани во која јавноста може да учествува и да го изрази своето мислење.
	Закон за градежништво (Сл. весник на РМ бр. 130/09, 124/10, 18/11, 36/11, 54/11, 13/12, 144/12, 25/13, 70/13, 79/13, 137/13, 150/13, 163/13, 27/14, 28/14, 115/14, 149/14, 187/14 44/15);	Јавноста да биде вклучена во фазата на планирање на инфраструктурни проекти. Административниот орган мора да ги информира општините и јавноста за барањата за земјиштето. Засегнатите страни може да претстават мислења, коментари и барања, кои инвеститорот и проектантот треба да ги разгледаат и соодветно да ги прифатат и да се вклучат во финалниот проект. Коментарите и барањата кои не може да се прифатат да бидат соодветно објаснети, а засегнатите страни информирани за тоа.
	Закон за пристап до јавни информации (Сл. весник на РМ бр. 13/06, 86/08, 06/10, 42/14);	Слободен пристап до информации од јавен карактер се доделува на сите правни и физички лица, како и странски правни и физички лица. Било кое правно и физичко лице може да бара информации без дискриминација, и може да побара пристап до информации усно, писмено или по електронски пат. Секое лице кое има право на пристап до информации од носителот.
	Закон за постапување по жалби и предлози ("Сл. весник на РМ бр. 82/2008, 13/13) и Правилник за постапување по поплаки и предлози ("Сл. весник на РМ бр. 2/09)	Според Уставот, секој граѓанин има право да поднесува претставки до надлежните органи и да добијат одговор. Надлежниот орган мора да назначи овластено лице или организациона тело да постапува по жалбите. Ако не добие одговор, жалба може да се поднесе до Народниот првобранител на Република Македонија. Извршувањето на овој закон се надгледува од страна на Министерството за информатичко општество и администрација.
Откуп на земјиште експропријација)	Закон за експропријација (Сл. весник на РМ бр. 95/12, 131/12, 24/13, 27/14);	Сопствениците на земјиштето мора да бидат консултирани за експропријација. Јавното претпријатие за државни патишта ќе ги сноси трошоците, а сопствениците на земјиштето ќе добијат надомест што е предвидено со закон (надомест само во пари). Корисниците на земјиштето (не-сопственици) мора да бидат консултирани. Во согласност со националното законодавство, корисниците на земјиште кои немаат право на сопственост не се консултирани и не постои можност за тие да добијат надомест на штета.
Оценка за влијание врз	Закон за животна средина (Сл. весник на РМ, бр. 53/05, 81/05,	Јавноста треба да бидат вклучена во сите фази на постапката за ОВЖС, како и сите одлуки донесени во текот на процесот треба да

Област на легислатива/Фаза на одобрение на проект	Клучни закони	Листа на барања за ангажирање на заинтересирани страни
животна средина EIA ¹ и постапка за одобрување на животна средина	24/07, 159/08, 83/09, 48/10, 124/10, 51/11, 123/12, 93/13, 187/13, 42/14 и 44/15;	бидат објавени во соодветен медиум според барањата на законодавството. Ова се однесува на следново: - Извештување за намерата за спроведување на проектот; - Одлука скрининг за ОВЖС; - Определување на обемот на одлуката на ОВЖС; - Објава на достапноста на студијата за ОВЖС; - Не-техничко резиме на студијата за ОВЖС; - Извештај за соодветноста на студијата за ОВЖС; - Одлука за давање согласност или се одбива барањето за проектот; - Право на поднесе жалба на одлуките според соодветното национално законодавство.
атГрадежна дозвола (Одобрение за градење)	Закон за градежништво (Сл. весник на РМ, бр. 130/09, 124/10, 18/11, 36/11, 54/11, 13/12, 144/12, 25/13, 70/13, 79/13, 137/13, 150/13, 163/13, 27/14, 28/14);	Одобрувањето на ОВЖС е предуслов за одобрување на инфраструктурни проекти. Одлуката за ОВЖС, дозволата за градба и други слични документи и дозволи ќе бидат објавени во електронска форма. Правни и физички лица имаат право да поднесат жалба на одобрение за градење во рок од 15 дена од денот на издавање на дозволата. Одобрението за градење се издава од страна на Министерството за транспорт, освен ако спротивното мислење е изразено од страна на Јавниот обвинител или други погодени или заинтересирани страни. Управниот орган е должен да ги разгледа и да одговори на спротивното мислење.

4. Идентификација на засегнатите страни во Проектот

Во текот на развојот на Проектот до овој ден, Јавното претпријатие за државни патишта ги дефинирало следните групи на засегнати страни:

- Оние, кои се директно засегнати од Проектот, односно преку физичка релокација или директно земање на земјиште;
- Оние кои се индирктно засегнати од Проектот, односно поради економското дислоцирање, попречување или влијание на средства и услуги итн, и
- Останати заинтересирани страни.

Специфичните засегнати страни на проектот се излистани во табелата подолу, заедно со нивните контакт податоци, како и предложениот пристап за консултација со нив.

¹Забелешка – во Република Македонија документот е наречен „Оценка на влијанието врз животната средина“, а називот „Оценка на влијанието врз животната и општествената средина“ се користи на меѓународен план, клучително и од СБ.

Табела бр. 2 Идентификација на засегнати страни на Проектот

Група на засегнати страни	Засегнати страни-страна	Засегната (спогодба)	Контакт податоци/ популација (цензус 2002)	Цел на комуникација	Методи на комуникација
Жители на места, во чија близина ќе поминува делницата	Баштево		13	Да обезбеди информации за природата и времетраењето на проектот, потенцијалните влијанија врз животната средина, социјалните и економските влијанија.	Информирање преку медиумите (Соопштенија); Група средби со домаќинства / поединци.
	Длабочица		144		
	Конопница		1398		
	Крива Паланка		14558	Да обезбеди можности за заедницата да бидат активно вклучени во подготовката и спроведувањето на проектот.	Директна комуникација со локалните жители, компании итн
	Маждивњак		770		
	Тлиминци		73		
	Баратлија		39	Да се обезбедат информации за механизам за жалби и поплаки.	Комуникација преку огласни табли (се наоѓа во погодените населени места) преку објавување Информации за проектот / известувања.
	Герман		311		
	Гиновци		315		
	Гулинци		19		
	Љубинци		164		
	Милутинце		72		
	Одрено		131		
	Отошница		105		
	Пклиште		30		
	Петралица		669		
	Псача		539		
	Радибуш		157		
	Ранковце		1192		
	Станча		23		
Сопственици на земја и поседи	Локални жители и локални фирми		Се уште не е познато – зависи од точните податоци од Извештајот за експропријација	Да се планира и имплементира Акциониот план за преселба, вклучувајќи и давање информации и овозможување на пристап на консултантите до земјиштата, купување и експропријацијаи надомест поврзан со тоа.	Средби со сопствениците, интервјуа лице в лице пре дпочетокот на изградбата на патот.
Деливни заедници	Локални и национални фирми, особено претпријатија и индивидуални бизнис субјекти од локалната индустрија за туризам		Се уште не е познато – ќе биде опишано во општествената анкета	Да се дадат информации за планирани активности за изградба и охрабрување на мерки за само-организирана адаптација од страна на бизнис субјектите.	Средби со претставниците и сопствениците. Објавување во локални и национални медиуми.

Група на засегнати страни	Засегнати страни-страна (слогодба)	Контакт податоци/ популација (цензус 2002)	Цел на комуникација	Методи на комуникација
Вработени Инвеститор Претставници на трговска унија	Директни вработени	/	Да обезбеди информации за политиката за човечки ресурси, механизам за поплаки, постапки за здравје и безбедност, кодекси на однесување. Мерки за ублажување на ОВЖСО и СЕП механизам за поплаки.	Поединечни средби и состаноци внатрешна работниците. Месечни билтени, Комитет за заштита при работа, огласна табла. Информации од контролорите и инспектори на терен.
Договорни страни	Градежни компании Подизведувачи Добавувачи	/	Да го извести стандарди и очекувања во поглед на заштитата на животната средина, здравјето и безбедноста при работа, безбедност, пристап, како и интеракција со заедницата.	Брифинзи на компаниите за Кодексот на однесување на работниците, стимулации, имплементација на стандарди за здравјето, безбедноста и заштитата на животната средина, следење на спроведувањето на механизмот за поплаки.
Македонски владини надлежни институции				
Министерства	Министерство за транспорт и врски	ул. Даме Груев 6, 1000 Скопје, Македонија тел: 02/3145-497, 3123-292 факс: 02/3126-228 www.mtc.gov.mk	Планирање, подготовка и одобрување на документација и реализација на проектот; Одобрување на дизајн на инфраструктурата; Издавање на дозволи за градење за проектот	Официјална кореспонденција
	Министерство за животна средина и просторно планирање	бул. Гоце Делчев, Зграда на МРТВ, 1000 Скопје, Македонија тел: 02/3251-400; факс: 02/3220-165 www.moep.gov.mk info@moep.gov.mk	Планирање и изработка на техничка документација за аспектите на животната средина Известување за студијата за ОВЖС, определување на обемот на ОВЖС барања и задачи. Откривање и конечното одобрување на студијата за ОВЖС.	Официјална кореспонденција, средби
	Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство	ул. Аминта Трети 2, 1000 Скопје, Македонија тел: 02/3134-477; Факс: 02/3230-429 www.mzsv.gov.mk info@mzsv.gov.mk	Процесот на трансформација на земјиштето (од земјоделските во градежно земјиште). Процесот е предводен од страна на МТВ во рамките на постапката за одобрување на дизајн на инфраструктурата.	Официјална кореспонденција

Група на засегнати страни	Засегнати страни-Засегната страна (спогодба)	Контакт податоци/ популација (цензус 2002)	Цел на комуникација	Методи на комуникација
	Министерство за култура Канцеларија за заштита на културното наследство	ул. Ѓуро Ѓаковиќ 61, 1000 1000 Скопје, Македонија тел: 02/3289-703 факс: 02/3289-777 contact@uzkn.gov.mk www.uzkn.gov.mk	Да информира во врска со можностите за изнаоѓање постапки за идентификација и конзервација на културното наследство	Официјална кореспонденција
	Министерство за економија	ул. Јуриј Гагарин 15, 1000 Скопје, Македонија Tel: 02/3093-408 www.economy.gov.mk info@economy.gov.mk	Да се информира за економскиот, структурниот и техничко-технолошкиот развој и да разговара за мерки за остварување на развојната и тековната економска политика во областа на производството, трговијата, туризмот, угостителството и занаетите	Официјална кореспонденција
	Министерство за труд и социјална политика Државен инспекторат за труд	бул. Партизански одреди 48а, 1000 Скопје, Македонија тел: 02/3116-110 факс: 02/3224-504 www.dit.gov.mk	Да информира за проектот, за ризиците по здравјето и безбедноста и за пристапот преземен за управување со тие ризици.	Официјална кореспонденција
Локални институции/агенции				
	Општина Крива Паланка	ул. Св. Јоаким Осоговски 175 1330 Крива Паланка, Република Македонија тел/факс: 031/375-035 opkr@krivapalanka.gov.mk gradonacalnik@krivapalanka.gov.mk www.krivapalanka.gov.mk	Да се обезбедат информации за активностите на проектот планирани во рамките на своите граници. Има интерес за успешна реализација на проектот, бидејќи овој проект содржи одредени активности, кои вообичаено се финансирани од страна на Општината (подобрување на локалните патишта)	Официјална кореспонденција / средби

Група на засегнати страни	Засегнати страни – страна (спогодба)	Контакт податоци/ популација (цензус 2002)	Цел на комуникација	Методи на комуникација
	Општина Ранковце	1316 Ранковце, Република Македонија тел: 031/380-444 факс: 031/380-444 rankovce@rankovce.gov.mk www.rankovce.gov.mk	Да се обезбедат информации за активностите на проектот планирани во рамките на своите граници. Има интерес за успешна реализација на проектот, бидејќи овој проект содржи одредени активности, кои вообичаено се финансирани од страна на Општината (подобрување на локалните патишта)	Официјална кореспонденција / средби
	Градски Музеј Крива Паланка	ул. Јоаким Осоговски, 134 1330Крива Паланка, Македонија тел: 031/372-140	Договори постапки за случајни пронајдоци Да договори постапки за идентификација и конзервација на локалното културно наследство за време на конзервацијата	Официјална кореспонденција
	Јавно претпријатие Чист ден (Ранковце)	Ранковце, bb 1316Ранковце, Македонија тел: 031/380-200	Да се договорот прашања во врска со водоснабдување на Општина Ранковце, како и за управување со отпад	Официјална кореспонденција
	Јавно претпријатие Комуналец	ул. Илинденска, 17 1330Крива Паланка, Македонија тел/факс: 031/375 -100; 031/ 375-747 jpkomunaleckp@yahoo.com	Да се договорот прашања во врска со водоснабдување на Општина Крива Паланка, како и за управување со отпад	Официјална кореспонденција / средби
Невладини организации и останати организации				
Национални невладини организации за заштита на животната средина и општествена средина	Македонско еколошко друштво (МЕД)	бул. Кузман Јосифовски Питу 28/3-7, 1000 Скопје тел: (02) 2402 773, факс: (02)2402 774 моб: 078 393 436 contact@mes.org.mk	Да ги информира локалните невладини организации за проектните активности Да дискутира за основните прашања кои се однесуваат на локалната заедница (ранливи групи) и локалната животна средина.	средби / јавни советувања / медиуми / објави на интернет страници
	Движење еколозите на Македонија (DEM) – Скопје	Васил Ѓоргов 39, барака 6, 1000 Скопје тел: (02) 3220-520 dem@dem.org.mk ruska@dem.org.mk		

Група на засегнати страни	Засегнати страни – Засегната страна (спогодба)	Контакт податоци/ популација (цензус 2002)	Цел на комуникација	Методи на комуникација
	Центар за истражување на животната средина и информирање "Еко-свест" – Скопје	Бул. 11 Октомври 125/12, 1000 Скопје тел: (02) 3217-247 факс: (02) 3217-246 моби: 072 726-104 info@ekosvest.com.mk		
	Фронт 21/42	Орце Николов 83А, 1000 Скопје тел/факс: (02) 3122-546 моби: 075 433-231 contact@front.org.mk		
	Македонски Зелен центар	Коста Новаковиќ 1А/19, 1000 Скопје тел/факс: (02) 6132-432 моби: 078 205 217 zeleni@zeleni.org.mk		
	Друштво за истражување и заштита на привите на Македонија	ПМФ-Гази Баба 66, 1000 Скопје, 02/3117-055; 078/254-736 brankom@ukim.edu.mk		
	Асоцијација за заштита на буфовите	Јуриј Гагарин 28-5/3, 1000 Скопје 070/999-859 macedonian.owl.trust@gmail.com		
Локални невладини организации за заштита на животната средина и општествената средина	Асоцијација на жени фармери, жени сточари и домаќинки "Агропаланчанка"	Св. Климент Охридски б.б. 1330 Крива Паланка 031/372560 (Јагода Велковска)	Да ги информира локалните невладини организации за проектните активности. Да дискутира за основните прашања кои се однесуваат на локалната заедница (ранливи групи) и локалната животна средина.	средби / јавни советувања / медиуми / објави на интернет страници
	Асоцијација на жени – Крива Паланка	031/375193, 070/ 800 288		
	Младински културен центар Крива Паланка	1330 Крива Паланка Tel: +389 31 373 735 Fax: +389 31 374 112 mks_kp@yahoo.com		

Група на засегнати страни	Засегнати страни-Засегната (спогодба)	Контакт податоци/ популација (цензус 2002)	Цел на комуникација	Методи на комуникација
	Еколошко друштво "Флора"	ул. Партизанска бб 1330 Крива Паланка тел/факс: 031 373 513 florakp@mt.net.mk saskovel@yahoo.com		
	Хендикеп ПЛУС-Група за поддршка на лица со посебни потреби	1330 Крива Паланка handicapplus@yahoo.com		
	Граѓански центар за одржлив развој EGRI	ул. Јоаким Осоговски бб 1330 Крива Паланка gcor.kp@gmail.com contact@egri.mk www.egri.mk		
	Асоцијација на производители на органска храна "Биофарм Билјино"	Петралица, Ранковце		
	Организација на жени "Роза"	Ранковце, 1316 Ранковце тел: 031/380-017 факс: 031/380-180 natasa_kolevska@yahoo.com		
Субјекти од областа на здравје и безбедност	Здравје и безбедност при работа во рамките на Комората за градежништво, Македонската стопанска комора	Стопанска комора на Македонија ул. Прашка 23 1000 Скопје, Македонија Тел/факс: +389 (0)2 3091-440 http://www.sojuzkomori.org.mk/ info@sojuzkomori.org.mk	Да информира за проектните активности и да повика коментари во шемата, ако има.	Средби / јавни советувања / медиуми / објава на интернет страници
	Македонска асоцијација за здравје и заштита при работа	ул. 29 Ноември 50, 1000 Скопје, Македонија, Tel: +389 (0)2 2774 868 www.mzzpr.org.mk		

5. Претходно вклучување на засегнатите страни

Овој проект има некаква историја. Во 2004 година беше дизајниран како решение за автопат и целиот процес за добивање на правното одобрение беше завршен. Меѓутоа подрцна беше заклучено дека Автопатот беше претерано решение за потребната цел и подготвителните работи беа прекинати. Во 2012 година беше даден нов инпут за завршување на започнатите работи поврзани со новиот пат. Новото решение беше експресен пат, кој во претходно проектираните рамки стои за автопат.

За целите на овој проект, во 2008 година беше воведена и делумно реализирана постапка за експропријација. Во рамките на постапката за експропријација веќе постоеле активности за откуп на земјиште. Некои парцели наменети за изградба на вториот дел веќе беа пренесени во владина сопственост и исплатени, мал дел треба тек да се зарши (оставинска постапка) и поголемиот дел ќе бидат предмет на постапка на експропријација.

Комуникацијата и консултациите во однос на претходната постапка на експропријација и студијата за проценка на влијанието врз животната средина се делумно снимени, бидејќи не постоела пракса и обврска за забележување на активностите, во смисла да добрата меѓународна пракса.

Консултациите одржани во делот на собирањето податоци во постапката на оценка на влијанието врз животната средина се забележани во Оценката на влијанието врз животната средина и општествената средина. Понатаму, комуникацијата со засегнатите страни ќе бидат внесени во Структурата за вклучување на засегнати страни, во периодот на објавување на Оценката на влијанието врз животната средина и општествената средина во јуни 2015 година. Консултациите спроведени како дел од постапката за стратешко оценување на животната средина ќе бидат исто така забележани во документот за стратешко оценување на животната средина.

Подолу, во табелата бр. 3, е даден преглед на претходни активности на вклучување на засегнати страни. Како што е прикажано во табелата бр. 4, консултациите со засегнатите страни предизвика воведување на специфични модификации на проектот за да се намали влијанието и да се зголемат бенефитите кон општеството.

Табела бр. 3 Претходни активности на вклучување на засегнати страни

Засегната страна	Датум	Метода	Предмет	Резултат
Релевантни министерства и владини институции	2002-2009	Официјална кореспонденција	Добивање на информации за проектот и правните и градежни одобренија	Добиени соодветни информации за правните и градежни одобренија
Јавни претпријатија за железница, електрична енергија, телекомуникации, водостопанство и останата инфраструктура	2002-2008	Официјална кореспонденција	Барање на официјална информација за постоечката инфраструктура во пределот на проектната област	Добиен официјален одговор
Медиум	2008-2009	Рекламирање	Повик за почеток на постапката за	Објавена реклама

Засегната страна	Датум	Метода	Предмет	Резултат
			експропријација за почеток на експроприациониот процес	
Засегнати сопственици на имот	2008-2014	Официјална кореспонденција	Прием на поплаки во врска со експропријацијата, главно незадоволство на договорената цена за порамнување	/
Заинтересирани локални заедници во Ранковце и Крива Паланка	2008	Средби со локалното население	Најава на процесот на експропријација и дискусија за можните негативни резултати. Некои од луѓето, изразија загриженост во врска со недостатокот на време за подготовка на правна документација (главно оставински предмети).	Процесот на експропријација продолжува, и каде што беа активни или покрената постапка данок на Јавното претпријатие за државни патишта покажува трпение за решавање на проблематични прашања пред да продолжите со конкретни случаи.
Општина Крива Паланка	2008	Официјална кореспонденција и средба	Официјална кореспонденција и средба со цел информирање и да се подготви локалната самоуправа за придобивките	Остварена комуникација и соработка
Општина Ранковце	2008	Официјална кореспонденција и средба	Официјална кореспонденција и средба со цел информирање и да се подготви локалната самоуправа за придобивките	Остварена комуникација и соработка
Медиум – дневен весник Коха (албански јазик)	07.05.2014	Рекламирање	Информација за организирање на средба за јавно советување во Крива Паланка на 14.05.2014	/
Медиум – дневен весник Нова Македонија (македонски јазик)	08.05.2014	Рекламирање	Информација за организирање на средба за јавно советување во Крива Паланка на 14.05.2014	/
Објава на интернет страницата на Општина Крива Паланка	07.05.2014	Рекламирање	Информација за организирање на средба за јавно советување во Крива Паланка на 14.05.2014	/
Објава на интернет страницата на Јавното претпријатие за државни патишта	07.05.2014	Рекламирање	Информација за организирање на средба за јавно советување во Крива Паланка на 14.05.2014	/
Јавно советување со локалните власти, јавни претпријатија и останати засегнати страни	14.05.2014	Јавно советување / средба	Види прилог 6	/
Јавни претпријатија за железница, електрична енергија, телекомуникации, водостопанство и останата инфраструктура	12/2013-05/2014	Официјална кореспонденција	Барање на официјална информација за постоечката инфраструктура во пределот на проектната област	Добиен официјален одговор

Засегната страна	Датум	Метода	Предмет	Резултат
Релевантни министерства и владини институции	12/2013-05/2014	Официјална кореспонденција	Барање на официјална информација за постоечката инфраструктура во пределот на проектната област	Добиен официјален одговор
Општини на Крива Паланка и Ранковце (Сектор за урбанизам и заштита на животната средина)	2014	Официјална кореспонденција	Барање за официјална информација за обемот на урбанизираната зона во рамките на проектниот простор.	Добиен официјален одговор.
Локално население	19.02.2015	Посета на лице место на тимот за оценка на влијанието врз животната и општествената средина (експерт) Ранковце и Гиновци	Разговори со локалното население за проблематични теми	Собрани податоци корисни за студијата за оценка на влијанието врз животната и општествената средина
Локално население	28.02.2015	Посета на лице место на тимот за оценка на влијанието врз животната и општествената средина (експерт) Крива Паланка	Разговори со локалното население за проблематични теми	Собрани податоци корисни за студијата за оценка на влијанието врз животната и општествената средина
Засегнати индивидуи Јанка Јовановска	02/2015	Официјална кореспонденција	Барање за промена на планираната рута (пат за поврзување со експресниот пат од Крива Паланка) поради многу блиската локација на патот до нејзината новоизградена кука (околу 5m) или целосна експропријација на земјиштето и кука.	Одговор од Јавното претпријатие за државни патишта, кој се состои од официјален одговор, дека е невозможно да се направат дополнителни измени во проектниот нацрт, меѓутоа нејзините грижи треба да се насочат во рамките на постапката за експропријација.
Засегнати индивидуи Јанка Јовановска	13.03.2015	Посета на лице место на тимот за оценка на влијанието врз животната и општествената средина (експерт) Крива Паланка	Дискусии за проблематичните точки во врска со нејзиниот новоизграден имот	Советување за можните начини за поднесување на официјална поплака и советување да размисли за комплетна експропријација како едно од можните решенија за решавање на состојбата во која ќе се биде вклучен нејзиниот имот, двете линеарни инфраструктури ќе се градат (планираната железница ќе биде на задната страна од нејзината кука на околу 15m оддалеченост, додека патот ќе биде од предната страна на кука, на 5m оддалеченост).
Локално население	19.03.2015	Посета на лице место на тимот за оценка на влијанието врз животната и општествената средина (експерт) Псача и Мождивњак	Разговори со локалното население за проблематични теми	Собрани податоци корисни за студијата за оценка на влијанието врз животната и општествената средина
Локални жители на месната заедница	25.03.2015	Посета на лице место на тимот за оценка на влијанието врз животната и општествената средина (експерт)	Разговори со локалното население за проблематични теми	Собрани податоци корисни за студијата за оценка на влијанието врз животната и општествената средина

Засегната страна	Датум	Метода	Предмет	Резултат
		Крива Паланка		

6. План за ангажирање засегнати страни

6.1. Пристап кон ангажирањето на засегнати страни

Активностите за вклучување на засегнати страни ќе се одвиваат во текот на конструирање и изведба на проектот. Јавното претпријатие за државни патишта разви стратегија, која ја опишува фреквентноста и предложениот метод на вклучување со секоја група засегнати страни. Оваа стратегија е вклучена во табелата дадена подолу. Значително е да се забележи важноста на консултациите со следните засегнати страни.

Ангажирање на ранливи групи;

Во Оценката на влијанието врз животната средина и општествената средина и општественото истражување, ќе се идентификуваат само определени ранливи категории, кои би можеле да бидат опфатени со овој проект, или би имале интерес. Јавното претпријатие за државни патишта (или неговите консултанти за општественото опкружување, влијанието врз животната средина/засегнатите страни) ќе подготви листа на ранливи групи и ќе идентификува дали треба да се преземе некој посебен чекор со цел адекватно да ги информира за проектот и да слушне и размисли во врска со нивните грижи. Ова може да вклучи:

- Држење на специфична консултација за специфична група на луѓе во определена област;
- Одржување на консултации во одреден јазик;
- Производство на информации за проектот во одреден формат (на пример Брајово писмо или аудио формат за слепи лица) или одреден јазик (вклучувајќи знаковен јазик, за глувите лица)

Ангажирање на жени:

Јавното претпријатие за државни патишта, исто така, ќе се утврди дали постои било каква потреба за жените да се консултираат со на одреден начин, на пример, ако е потребно само советување на жените во некои области, или ако консултативните активности треба да бидат прилагодени на одредено време од денот да им овозможи на жените да присуствуваат. Во дизајнирањето на програмата за консултации, Јавното претпријатие за државни патишта (или неговите советници) ќе се побара совет од жените во областа на проектот, и ќе направат распоред за консултации.

6.2. Акционен план за ангажирање на засегнати страни

Следните табели го претставуваат акциониот план за ангажирање на засегнати страни за време на остатокот од 2015 година, вклучувајќи и подготовка за фазата на изградба и процесот на откупот на земјиштето. Акциониот план ќе се обновува. Проектот се одвива преку изградба и активности како што ќе се појавуваат проблеми. Табелите вклучуваат методи на ангажирање предложени за секоја група на засегнатите страни.

Табела бр.3 Ангажман поврза со постапката за оценка на влијанието врз животната средина

бр	Цел/задачи	Целна група на засегнати страни:	Тајминг&предложена метода за ангажирање
----	------------	----------------------------------	---

1.	Консултации во текот на студија ОВЖСО МЖСПП да организира потребни советувања за време на студијата ОВЖСО, вклучувајќи консултации со локалните заедници, локалните власти, како и други заинтересирани страни. Јавното претпријатие за државни патишта да собере информации (на пример, на екосистемските услуги, локалната економија, потребите за локален пристап, користење на земјиштето и благосостојба, итн) и да добијат коментари и проблемите да се решат во студијата за ОВЖС, Јавното претпријатие за државни патишта да бара консултант за ОВЖС за да се создаде ОВЖСО форма повратни информации за да се олесни засегнати страни во правене на коментари во врска со проектот. Форма може да се поднесе по консултации, јавна расправа, или по пошта до Јавното претпријатие за државни патишта или консултантите.	МЖСПП, други законски консултирани. Локалните власти, локалните бизниси. Локалните заедници и жители. Други заинтересирани или потенцијално засегнати страни.	За време на студијата за оценка на влијанието врз животната средина (март – септември 2015)
2.	Јавно сослушување за Оценката на влијанието врз животната средина МЖСПП да организира формално статутарно јавно сослушување за нацртот на Оценката за влијанието врз животната средина. Најмалку едно сослушување да се одржи во проектната област.	Сите законски консултирани. МЖСПП, други законски консултирани. Локалните власти, локалните бизниси. Локалните заедници и жители. Сите заинтересирани или потенцијално засегнати страни.	

Табела бр.4 Вклучување на прашања за земјиштата

бр	Цел/задачи	Целна група на засегнати страни:	Тајминг&предложена метода за ангажирање
1.	Локално советување за купување на земјиштето Советување со локалните засегнати страни за	Сопственици / корисници на земја / жители на структури / сопственици на бизнис погодени со откупот на земјиштето и во близина на пределот на проектот / рута	Октомври - декември 2015– Јавни средби и советувања (имплементација на социо-економската анкета)

	потребите за купување на земјиште, вклучително и експропријација на земјиштето, потреби за привремен пристап и сл.	Бизнис структури погодени со откупот на земјиштето	Октомври - декември 2015– Јавни средби и советувања
		Дополнителни консултации со ранливите луѓе во рамките на локалните заедници погодени, идентификувани од страна на социо-економски истражувања.	Октомври - декември 2015– индивидуални советувања
		Консултации со националните органи (Државен првобранител) на земјишни парцели треба да се експроприра, вклучувајќи и обезбедување на информации за сопственици на земјиште, постапката за експропријација и предлози на надоместокот.	Октомври - декември 2015

Табела бр.5 Вклучување во текот на фазата на изградба

Забелешка – овој акционен план да се актуализира пред почетокот на градежните работи и да се ревидира доколку е потребно во текот на имплементацијата на Проектот.

бр	Цел/задачи	Целна група на засегнати страни:	Тајминг&предложена метода за ангажирање
1.	Обезбедување на ажурирани информации процес на градење Да се обезбедат ажурирани информации за проектот и објаснување на времето на изградба, области кои ќе бидат погодени, најверојатни непријатности, контакт податоци на изведувачот и Јавното претпријатие за државни патишта за поллаки и проблеми.	Сопственици / корисници на земја / жители на структури / сопственици на бизнис погодени со откупот на земјиштето и во близина на пределот на проектот / рута	Октомври - декември 2015– Јавни средби и советувања (имплементација на социо-економската анкета)
		Бизнис структури погодени со откупот на земјиштето	Октомври - декември 2015– Јавни средби и советувања
		Дополнителни консултации со ранливите луѓе во рамките на локалните заедници погодени, идентификувани од страна на социо-економски истражувања.	Октомври - декември 2015– индивидуални советувања
		Општина Ранковце и Општина Крива Паланка	Октомври- декември 2015. официјална кореспонденција за средбите, советувањата, информативни табли и сл.
		Национални институции	Октомври- декември 2015. официјална кореспонденција за имплементацијата на националниот закон за животна средина, советувања и сл.

6.3. Објавување и располагање со документација

Јавното претпријатие за државни патишта има намера да ги обезбеди сите релевантни информации за јавноста. Почнувајќи од октомври 2015 година, сите заинтересирани и засегнати страни ќе бидат во можност да ги најдат следните документи на веб-страницата на PESR (www.roads.org.mk) и на веб-страницата на Светска банка (www.worldbank.org). Овие ќе бидат достапни на македонски и англиски јазик, како што следува:

- Оценка на влијанието врз животната средина и општествената средина со вклучен План за вклучување на засегнатите страни (ПВЗС) и механизам за поплаки
- Рамка за раселување (RPF)
- Акционен план за раселување (АПР)

Покрај тоа, копии на овие документи ќе бидат достапни на следниве локации: Јавно претпријатие за државни патишта во Скопје [ул. Даме Груев 14, 1000 Скопје]

- Општина Крива Паланка [Св. Јоаким Осоговски 175, 1330 Крива Паланка]
- Општина Ранковце [Ранковце, 1316 Ранковце]

Овие документи ќе останат во јавниот домен за времетраењето на проектот. Планот за ангажирање на засегнати страни ќе биде периодично ажуриран.

Сите информации во врска со овој проект ќе бидат достапни на веб-страницата на Јавното претпријатие за државни патишта. Покрај тоа, објави ќе се даваат во весниците Вечер (на македонски јазик) и Коха (на албански јазик), најмалку една недела пред почетокот на процесот на објава на Оценката за влијанието врз животната и општествена средина и градежните активности. Сите огласи на Јавното претпријатие за државни патишта и другите огласи се објавуваат во весниците кои се достапни во Македонија. Соопштенијата испратени до преку електронските медиуми (радио, интернет и телевизија), исто така, ќе ги покријат активностите во рамките на проектот, најмалку една недела пред почетокот на планираните активности. Информативни табли ќе бидат поставени на влезот на сите засегнати населба од страна на главниот изведувач, и ќе служат како медиум за / канал за комуникација со локалните жители. Информации во врска со механизмот за поплаки, исто така, ќе бидат вклучени (види подолу).

Заинтересираните страни, вклучувајќи јавноста, исто така, ќе бидат во можност да го користат Механизмот за поплаки. Понатаму информации во врска со постапката за поплаки ќе бидат исто така широко распространети на засегнатите општини и засегнатите локални заедници. Процедурата за поплаки ќе биде дистрибуирана до октомври 2015 година.

Во текот на времетраењето на проектот, Јавното претпријатие за државни патишта и Изведувачот, ангажирани во проектот, ќе продолжат да вклучуваат заинтересирани страни и овој План за вклучување на засегнатите страни ќе се ажурира со цел да го прикаже напредокот на проектот. Планот за вклучување на засегнатите страни ќе се ажурира пред започнување на изградбата; прашањата поттикнати во текот на процесот на изградба ќе бидат документирани и ќе се обезбеди одговор преку механизмите опишани во Акциониот план за ангажман.

7. Механизам за поплаки

Јавното претпријатие за државни патишта и Изведувачот ќе ги прифатат сите забелешки и поплаки поврзани со проектите, поднесени или усно или во писмена форма. Јавното претпријатие за државни

патишта признава дека анкетата е тековен процес, и различни проблеми може да се појават како што Проектот ќе се движи во фазите на откуп на земјиште и изградба.

Еден примерок од Формуларот за јавни поплаки е даден во прилогот бр. 1. Секое лице или организација може да испрати коментари и / или поплаки лично, по телефон или по пошта или ел. пошта со помош на информациите за контакт, на крајот на документот.

Сите видови на поплаки на засегнатите страни (освен оние кои се покренати од страна на вработените и изведувачи) во врска со овој проект треба да се пренесат до Јавното претпријатие за државни патишта преку следниве назначени членови:

Г-ѓа **Билјана Лазевска**, Сектор за правни работи

Тел: + 389 (0)2 3118-044 ext.119

Факс: + 389 (0)2 3220-535

Ел. пошта: biljanal@roads.org.mk

Адреса: **Јавно претпријатие за државни патишта**

Даме Груев 14, 1000 Скопје, Република Македонија

Контакт информации на канцеларијата на Светската банка во Скопје се:

Адреса: ул. Аминта III, бр. 34, 1000 Скопје, Република Македонија

Тел.: +389 2 55 15 230, 3117 159

Факс: +389 2 55 15 240

Податоци за контакт на Изведувачот на изградбата, исто така, ќе бидат јавно достапни во локалната област, откако Изведувачот ќе биде именуван.

Формулар за поплаки (на македонски, албански и англиски јазик) ќе биде ставен на располагање на веб-страницата www.roads.org.mk и сите засегнати општини ќе добијат претходно печатени обрасци за да бидат лесно достапни за јавноста. Механизам за поплаки, исто така, ќе се утврди за вработените во градежните фирми (како посебен систем).

Јавното претпријатие за државни патишта ќе го следи процесот на коментари и жалби и информациите ќе бидат сумирани во извештаи, кои ќе бидат подготвени и испратени на веб-страницата. Јавното претпријатие за државни патиштае должно да одговори на сите жалби во согласност со постапките пропишани со националното законодавство. Во нивните жалби, засегнатите страни може да го користат правна помош обезбедена од страна на македонското законодавство.

Времето за одговор на жалба ќе биде во согласност со националното законодавство за оваа тема. Јавното претпријатие за државни патишта ќе се обиде да го потврди приемот на жалбата во рок од 5 работни дена, и да одговори во рок од 15 дена од приемот на поплаката.

8. Поднесување извештаи

Јавното претпријатие за државни патишта ќе објави детали за прашањата покренати во текот на процесот на консултации и ќе се обезбеди соодветна повратна информација и на својата веб-страница и во хартиена форма во општинските канцеларии во Крива Паланка и Ранковце.

Во текот на проектот, Јавното претпријатие за државни патишта ќе комуницира со засегнатите страни и ќе ги информира за сите значајни прашања, на пример, промени во програмата рокови на проектот. Јавното претпријатие за државни патишта ќе обезбеди новости за проект на својата веб-страница и, исто така, ќе обезбеди летоци за локалните заедници по должината на рутата.

9. Контакт податоци за одговорност за имплементација на планот за стратешко ангажирање на засегнати лица

Јавното претпријатие за државни патишта препознава дека значителниот ангажман со локалната заедница и останатите засегнати лица ќе помогне за да се обезбеди успехот на Проектот за пат. Понатаму, процесот на ангажирање може да биде употребен за да се добијат коментари и предлози за нацртот на Проектот да доведе до бенефити за локалната заедница. Планирањето на вклучување на засегнати страни е тековен процес во текот на целото времетраење на Проектот. Одговорно лице во Јавното претпријатие за државни патишта за исполнување на Планот за вклучување на засегнати страни е:

Г-дин **Јоже Јовановски**, Раководител на одделението за заштита на животната средина и општествени аспекти и

Г-ца **Билјана Лазевска**, Сектор за правни работи

Тел: + 389 (0)2 3118-044 ext. 135

Факс: + 389 (0)2 3220-535

Ел. пошта: j.jovanovski@roads.org.mk

biljanal@roads.gov.mk

Адреса: **Јавно претпријатие за државни патишта**

Даме Груев 14, 1000 Скопје, Република Македонија

Во текот на процесот на оценка на влијанието врз животната и општествената средина, контакт лице за консултации ќе биде:

Г-ца **Борка Ковачевиќ**

Адреса: ГИМ Македонија

Дрезденска 52

1000 Скопје, Р. Македонија

Тел: ++389(0)23066816, 3066833

Факс: ++389(0)23066828

Ел. пошта: borka.kovacevic@gim.com.mk

Прилог бр. 1: Формулар за јавна поплака

Формулар за јавна поплака

Врска бр.:

Име и презиме:

Контакт податоци:

Ве молиме наведете како би
сакале да Ве контактираат
(пошта, телефон, ел. пошта)

По пошта: Ве молиме наведете ја Вашата поштенска адреса:

По телефон: _____

По ел. пошта _____

Посакуван јазик на
комуникација

Македонски]

Друг: _____]

Опис на инцидентот или поплаката:

Што се случи? Каде се случи? Кој го предизвика? Кој е резултатот од проблемот?

Датум на инцидентот
/поплаката

Еднократен инцидент/поплака (датум _____)

Се случи повеќе од еднаш (колку пати? _____)

Во тек (проблем кој се случува во моментот)

Што би сакале да видите дека се случува за да се реши проблемот?

Потпис: _____ Датум: _____

Ве молиме овој формулар да го вратите на:

Г-ца Билјана Лазевска

Тел: + 389 (0)2 3118-044 ext.119

Факс: + 389 (0)2 3220-535

ел. пошта: biljanal@roads.org.mkЈавно претпријатие за државни патишта

ул. Даме Груев бр. 14

1000 Скопје, Република Македонија

Анекс 2: Мапа на планиран експресен пат (Извор: OpenStreetMap)



Анекс 4: Објава за јавна расправа на Интернет страницата на ЈПДП 14.05.2014

The screenshot shows a web browser window displaying the website of the Public Enterprise for State Roads (JPD) of the Republic of Macedonia. The browser's address bar shows the URL: www.roads.org.mk/444/1120/izvestuvanje-za-odrzuvanje-na-javna-konsultacija-za-proektnata-programa-za-proektot-izgradba-na-drzaven-pat-a2-delnica-rankovo-kriva-palanka-na-nivo-na-ekspresen-pat.

The website header includes the logo of the Republic of Macedonia and the text "РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА | ЈАВНО ПРЕТПРИЈАТИЕ ЗА ДРЖАВНИ ПАТИШТА". Navigation links include "ЗА НАС", "РЕГУЛАТИВА", "ПАТНА МРЕЖА", "ПАТАРИНА", "ПАТНА ТАКСА", "ПРОЕКТИ", "ОДНОСИ СО ЈАВНОСТА", and "КОНТАКТ". A search bar is also present.

The main content area features the title "Известување за одржување на јавна консултација за проектната програма за проектот 'Изградба на државен пат A2, делница Ранковци – Крива Паланка на ниво на експресен пат'". Below the title, there is a "ПЕЧАТИ" button and a date "Скопје, 06.05.2014".

The text of the announcement states: "Во продолжение може да го преземете Известување за одржување на јавна консултација за проектната програма за проектот 'Изградба на државен пат A2, делница Ранковци – Крива Паланка на ниво на експресен пат'." and "Во прилог може да го преземете дополнувањето: Проектна програма за изработка, дополнување и прилагодување на проектна документација за изградба на државен пат A2, делница Ранковци – Крива Паланка на ниво на експресен пат."

On the right side, there is a sidebar titled "ОДНОСИ СО ЈАВНОСТА" with links to "ЈАВНИ НАБАВКИ", "ГАЛЕРИЈА НА СЛИКИ", "КОРИСНИ ЛИНКОВИ", "ИЗВЕСТУВАЊА", and "ЖИВОТНА СРЕДИНА И СОЦИЈАЛНИ АСПЕКТИ".

The footer of the website includes "Мапа на сајтот | КОНТАКТ" and "© 2014, Јавно претпријатие за државни патишта. Сите права задржани."

The Windows taskbar at the bottom shows the Start button, several open applications (including Microsoft Office Word and Internet Explorer), and the system clock showing 2:31 PM on 2014.05.07.

Датотека Уредување Послед Историја Обележувања Алатици Помош

Ивестување за одржување на јав... Search Here Search

www.krivapalanka.gov.mk/index.php?option=com_content&view=article&id=1462%3A2-8&lang=mk

Најногу посети Министерство за тра... Да почнеме! Најнови вести Customize Links Free HTML Windows Marketplace Windows Media Windows MadInfo Master

Општина Крива Паланка

Мени

- Почетна
- За Крива Паланка
- Е-Општина
- Образование
- Култура
- Фотогалерија

Локална самоуправа

- Градоначалник
- Совет
- Администрација
- Документи
- Листа на услуги
- Контакт

Информативна табла

- Соопштениеја
- Записник од колегиум
- Видео информации
- Неделен билтен
- Службен гласник
- Јавни набавки
- Слободен пристап до информации

Јавни претпријатија

- ЈКП Комуналец
- ЈП Калин Камен

ПРЕЛИМИНАРНА СТУДИЈА

Известување за одржување на јавна консултација за проектната програма за проектот „Изградба на државен пат A2, делница Ранковци - Крива Паланка на ниво на експресен пат“

Вторник, 06 Мај 2014 13:34

Јавното претпријатие за државни патишта ја известува засегнатата јавност дека планира да реализира Проект за "Изградба на државен пат A2, делница Ранковци – Крива Паланка на ниво на експресен пат", во должина од околу 25 км.

Финансирањето на овој проект се планира да се обезбеди со средства од Светска Банка, според чии барања, во делот на заштита на животната средина и социјалните аспекти, уште во раната фаза на подготовка на документацијата односно, Проектната програма ќе се одржат јавни консултации со засегнатите страни и локалното население на населените места долж делницата. Проектната програма е достапна на увид во просториите на ЈП за државни патишта и во општините: Крива Паланка и Ранковци, како и на нивните интернет страници: www.krivapalanka.gov.mk, www.rankovce.gov.mk и www.roads.org.mk.

Јавната консултација за Проектната програма за наведениот проект, во делот на заштита на животната средина и социјалните аспекти, ќе се одржи во:

Општина Крива Паланка на 14.05.2014 година (среда) со почеток во 12:00 часот во Големата сала на општината.

Проектна програма 1, Проектна програма 2, Проектна програма 3

Лица за контакт:

Јавно претпријатие за државни патишта

Сашка Богданова Ајцева

Тел: 02/3118 044 лок 135, E-mail: saska@roads.org.mk

Општина Крива Паланка
Добривој Николовски

Барај барај...

Kriva Palanka, Macedonia
21°C Partly Cloudy
WU WEATHER UNDERGROUND
Click for weather forecast

Меѓународен конкурс за кар

INTERNATIONAL CARTOON CONTEST BRIDE'S VENERATION
APPLICATION FORM

Каталог на културни настан

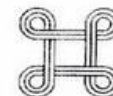
start Inbox - Microsoft Out... 2014.04.15_3313 PE... Document3 - Microsof... Известување за одр...

Search Desktop EN 2:05 PM

Анекс 5: Листа на учесници на јавната расправа 14.05.2014



Република Македонија
Јавно претпријатие за државни патишта



**ЛИСТА НА УЧЕСНИЦИ НА ЈАВНАТА КОНСУЛТАЦИЈА ЗА ПРОЕКТНАТА ПРОГРАМА ЗА ПРОЕКТОТ
“ИЗГРАДБА НА ДРЖАВЕН ПАТ А2, ДЕЛНИЦА РАНКОВЦИ – КРИВА ПАЛАНКА НА НИВО НА ЕКСПРЕСЕН ПАТ”**

14 Мај 2014 година (среда) - “Големата сала на општината “ – о. Крива Паланка почеток во 12.00 часот.

РЕД. БР.	ИМЕ И ПРЕЗИМЕ	ИНСТИТУЦИЈА/ ЗАНИМАЊЕ	E-MAIL /КОНТАКТ	ТЕЛЕФОН	ПОТПИС
1.	Сашка Богданова Ајцева	Советник за животна средина, ЈП за државни патишта	saska@roads.org.mk	078330297	
2.	Арсенко Александровски	ОПШТИНА Кр. Паланка Градоначалник	arsenko.alexandrovski@live.com	075 211 866	
3.	Томе Тодоровски	ЈП Конунарен Кр. Паланка	t-todorovski@yahoo.com	078 544155	
4.	Бранко Величовски	РАКОВОДИТЕЛ НА ОБЈЕКТИ ЗА ИНСПЕКЦИЈА НА ПУТИНА	brankovelic@kriprp.gov.mk	075 236 557	
5.	Добрица Николовски	РАКОВОДИТЕЛ НА ОБЈЕКТИ ЗА ИНСПЕКЦИЈА НА ПУТИНА	dobrica.nikolovski@kriprp.gov.mk		
6.	Дорце Јовановски	ЈП Конунарен Кр. Паланка	dorcedjov@kriprp.gov.mk	070 288 796	



Република Македонија
Јавно претпријатие за државни патишта

РЕД. БР.	ИМЕ И ПРЕЗИМЕ	ИНСТИТУЦИЈА/ЗАНИМАЊЕ	E-MAIL / КОНТАКТ	ТЕЛЕФОН	ПОТПИС
7.	Џана Николов	ЈП. Ранковце	canon.nikolov@prrad.mk	048 365 366	
8.	Савре Младеновски	Пензионер ЗАИНТЕРЕСИ СВРАТ ПРАД.		074 248 103	
9.	Саша Рибановски	Производител з. интереси ранковце		070 521 094	
10.	Славица Јоргиевска	Општина Ранковце	slavica.jorgievska@rankovce.gov.mk	071 227 553	
11.	Бобан Трајковски	О. Ранковце	bobi.trajkovski@rankovce.gov.mk	070/324-761	
12.	Моме Крстевски	Општина Ранковце	mom.krstevski@rankovce.gov.mk	071 227 530	
13.	Димко Арсовски	Општина Кр. Паланка	dimko@krivapalanka.gov.mk	076-236-557	
14.	Оливер Додевски	ЈП. Македонија ПАТ ГРАД. ИНИ.	dodenski.oliver@pat.mk	026/424-314	



Република Македонија
Јавно претпријатие за државни патишта

РЕД. БР.	ИМЕ И ПРЕЗИМЕ	ИНСТИТУЦИЈА/ЗАНИМАЊЕ	E-MAIL / КОНТАКТ	ТЕЛЕФОН	ПОТПИС
15.	Игор Тодоровски	Ј.П. МАК. ПАТ СЕК. Кр. Патишта РАКОВОДОТЕЛ	tzolekr@gmail.com	070/258-861	
16.	Драги Тодоровски	Ј.П. МАК. ПАТ ПАТАР	-	075-375-312	
17.	Оливер Стојановски	ОПШТИНА КРИВА ПАЛАНКА ПОМЛАД Соработник ЗА ЗБОРНИКА НА НЕКРЕТНОСТА СРЕДНА	miran.st@yahoo.com	046406355	
18.	Билјана Крстевска-Тасевска	ОПШТИНА Кр. Паланка ПОМЛАД Соработник ЗА СООБРОЌАЈ	betasevsk@yahoo.com	072257281	
19.	Кире Велески	ОПШТИНА Кр. ПАЛАНКА СОВЕТНИК	wresova@gmail.com	070-616-727	
20.	Антонио Давитковски	ОПШТИНА Кр. Паланка ВШ Соработник	tow@epi.mk	072275155	
21.	Жакица Крстевска	ДНЕВНИК	zacklinas@t-home.mk	071-227488	
22.	Младен Гаменовски	Пензионер	-	-	



Република Македонија
Јавно претпријатие за државни патишта

РЕД. БР.	ИМЕ И ПРЕЗИМЕ	ИНСТИТУЦИЈА/ ЗАНИМАЊЕ	Е-MAIL / КОНТАКТ	ТЕЛЕФОН	ПОТПИС
23.	ИВИЦА СТОЈАНОВСКИ	новинар	ivorstojanov ivorstojanov@gmail.com	070/838-277	
24.	ДАРКО ЈАНЧЕВСКИ	КАМЕРАМАН	daskojanovskiv@gmail.com	075/65-568	
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					

Анекс 6: Записник од средбите за јавна расправа 14.05.2014



Republic of Macedonia
Public Enterprise for State Roads

MINUTES

OF PUBLIC CONSULTATION ON THE PROJECT
PROGRAMME FOR "CONSTRUCTION OF STATE ROAD A2,
RANKOVCI-KRIVA PALANKA AS EXPRES ROAD", held on
14TH OF May, 2014, at the Big hall in the municipality of Kriva
Palanka, from 12:00 to 13:00 hrs.

On 14th of May 2014, the Public Enterprise for State Roads, in
cooperation with the Municipality of Kriva Palanka, held a public
consultation on the Project Programme prepared for the
"Construction of the state road Rankovci - Kriva Palanka as
express road" Project.

Present:

1. Ms. Sashka Bogdanova Ajoeva – PESR;
2. Mr. Arsenko Alekovski, Mayor of Municipality of Kriva Palanka;
3. Mr. Momcilo Alekovski, Mayor of Municipality of Rankovci;
4. Employees of Municipalities of Kriva Palanka and Rankovci,
representatives of public enterprises, local communities, private
sector, non-governmental organizations, local media;
5. Affected citizens (List attached).

The public consultation developed as follows:

1. Public consultation opening

The public consultation was opened by Mr. Arsenko Alekovski, Mayor of Municipality of Kriva
Palanka. He expressed his gladness for the planned project which PESR intent to realize.

2. Project Programme presentation

Ms. Sashka Bogdanova Ajoeva of the PESR briefly presented the Project Programme by
explaining the infrastructure design and its development, as well as the Basic Project.

The technical features of the state road were presented as follows:

Total length of about 25 km;
Design speed: $V = 100/110$ km/h with the following usual
minimum geometrical elements:

- | | |
|---|--------------|
| - Carriageway width | 2 x |
| 3.50m=7.00m | |
| - Edge lane next to the stopping lane | 2x0.25=5.00m |
| - Carriageway | 12.5m |
| - Shoulder | 1x1.50m |
| - Berm to gutter | 1.00m |
| - Lane for entrance/exit to interchange with width of 3.50m
with edge lane | |



Republic of Macedonia
Public Enterprise for State
Roads

Str. Dzame Gruzev, no.14
1000 Skopje,
Republic of Macedonia

Tel. +389 (0)2 3-228-454
+389 (0)2 3-118-044
Fax. +389 (0)2 3-220-533

No. _____

Date: _____

Skopje



Republic of Macedonia
Public Enterprise for State Roads

Procedures were also presented and explained for carrying out a Strategic
Environmental Impact Assessment (SEIA) and Environmental Impact Assessment (EIA)
of the project as per the requirements of the national legislation in the field of
environment protection and social aspects. World Bank's requirements and procedures
for environment protection and social aspects that are a part of the Project Programme
were also explained. In particular, the social aspect and the role of the affected public
and local population were emphasized in the consultations process and their
participation in all phases of the project documentation preparation. The Management
Framework, the Resettlement Framework, the Environment Protection Plan and the
Monitoring Plan were also presented.

3. Discussion

Question: Mayor of Municipality of Kriva Palanka: Please, give us an explanation what is
exactly express road?

Answer: Saska Bogdanova Ajoeva: Express road is a road one level down highway with
two lane in both way and two stopping lanes. This road later might be upgraded on a
level of highway. When we get final route of this road, these characteristics/ differences
will be explained better.

Question: Citizen: Does the new route will follow already existing road?

Answer: Saska Bogdanova Ajoeva: No, it will be new route at all and will start from
Rankovci (place called: Catal) and finish to city of Kriva Palanka. The old road will stay
as alternative for mixed traffic, while the new express road will be used only for motor
traffic.

Question: Citizen: Do you plan to install pay toll of the new express road?

Answer: Saska Bogdanova Ajoeva: This is still no planned, in this phase we can not
confirm, but taking in consideration that we will get express road, the low will request
installing pay tools.

Question: Citizen: The practice has confirmed that if we get this new express road, in the
next 50 years no other new roads will be constructed. Why you run away the concept of
construction classic highway solution, especially for this section knowing that it is
important connection between Macedonia and Bulgaria?

Answer: Saska Bogdanova Ajoeva: PESR already has technical documentation for
Corridor 8 prepared in the last 15 years. It's a really long Corridor with length of more
that 200 km, and it's not possible to be built at all because of money and huge
investment. It should be constructed section by section according state and
Government's plans, development politics and of course most important is financing and
finding out source of money for this purpose.

Question: Citizen: Does the already done expropriation and land acquisition along the
Corridor 8 will be used for this section?

Answer: Saska Bogdanova Ajoeva: Yes, the engaged designer will be advised to try to
use already expropriated land along the Corridor to get final route of this section.

Question: Citizen: Does the animal will be protected?

Answer: Saska Bogdanova Ajoeva: Yes, according the species in the region,
appropriate bio corridors and culverts will be proposed, designed and constructed.



Republic of Macedonia
Public Enterprise for State Roads



No other participants were interested in discussing, thus Ms. Saska Bogdanova Ajeva concluded the public consultation at 13:00 hrs.

Minute Taker:

Sashka Bogdanova Ajeva

